

Pieter Lamberts

Visat núm. 2
(octubre 2006)

Pieter Lamberts va néixer al sud dels Països Baixos el 3 d'octubre de 1957. És periodista i traductor. Tradueix literatura catalana al neerlandès i textos periodístics de l'alemany al neerlandès.

Actualment viu a Nimega, ciutat on va cursar consecutivament les carreres de filologia neerlandesa i espanyola a la Universitat Radboud. A més, va fer una assignatura secundària de català a la Universitat d'Amsterdam i un curs de llengua catalana de l'Institut Ramon Llull. La primera obra literària catalana que va traduir és *La Felicitat (Het Geluk)* de Lluís-Anton Baulenas. Aquest llibre ha sortit fa poc i ha tingut bones crítiques a la premsa neerlandesa. *Les veus del Pamano (De stemmen van de Pamano)* de Jaume Cabré és el segon llibre traduït. Va aparèixer just abans de la Fira de Frankfurt. Per la seva feina de traductor Pieter Lamberts col·labora intensament amb Joan Garrit, català de Manresa, que fa molts anys que viu a Holanda.